







# Лампы светодиодные **«ФИТО»**Руководство по эксплуатации. Паспорт

#### 1. Назначение и область применения

1.1. Лампы светодиодные – «ФИТО» торговой марки ТDM ELECTRIC (далее – лампы) предназначены для создания дополнительного освещения растений в период короткого светового дня, в пасмурные дни или в условиях полного отсутствия солнечного света, для обеспечения

правильного развития, роста и плодоношения растений. Лампы излучают свет красно-синего спектра.

1.2. Лампы предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

### 2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

	70077044	Gerioonoie mexina n	еские хириктеристи
		Значение	
	SQ0340-0238	SQ0340-0239	SQ0340-0237
Наименование параметра	Лампа светодиодная Т8-9 Вт-230 В-G13 "ФИТО" 600 мм ТDM	Лампа светодиодная Т8-18 Вт-230 В-G13 "ФИТО" 1200 мм ТDM	Лампа светодиодная А60- 8 Вт-230 В-E27-CL "ФИТО" 60*108 мм TDM
Напряжение питания, В		230	
Частота, Гц	50		
Мощность, Вт	9	18	8
Цоколь	G13		E27
Фотосинтетический поток, мкмоль/с	11,56	27,21	8,5
Длина волны красного спектра (пиковое значение), нм		650	ECITA
Длина волны синего спектра (пиковое значение), нм	10.	450	0.01
Коэффициент мощности, PF	-	>0.6	1
Оптимальная высота над растениями, м		0,2-0,5	
Диапазон рабочих температур, °С	ic.	от -10 до +45	TRIC

1

DULLECTRIC



#### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

Лампа - 1 шт.

Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

Индивидуальная упаковка - 1 шт.

#### 4. Меры безопасности

- 4.1. Работы, связанные с установкой и заменой ламп, должны производить только квалифицированные специалисты.
- 4.2. Установку/замену ламп производить при отключенном питании сети.
- А.З. Лампу нельзя использовать с регулятором яркости (диммером), если на упаковке не указано иного.
- 4.4. Нельзя использовать лампу после ее контакта с водой или другими жидкостями.
- 4.5. Нельзя использовать лампу при наличии видимых повреждений.
- 4.6. Нельзя использовать лампу в открытых светильниках при наружном освещении. 4.7. Не разбирать.
- 4.8. Питающая линия, к которой будет подключен светильник с установленной лампой, должна быть защищена устройством защитного отключения (УЗО).

#### 5. Подготовка к работе

- 5.1. Распаковать лампу и убедиться в ее целостности.
- Установить лампу в светильник, оснащенный патроном, соответствующим цоколю лампы. Перед установкой/заменой лампы обесточь-
- те светильник.
- 5.3. Подключить светильник с установленной лампой к сети.

#### 6. Рекомендации по применению

6.1. Рекомендации по освещенности растений: Растения, требовательные к освещению: томат, перец, баклажан, огурец, кукуруза, фасоль, горох, дыня, арбуз, тыква;

Растения, нетребовательные к освещению: чеснок, лук, капуста, корнеплодные овощные культуры, шпинат, многолетние культуры, петрушка, сельдерей, салат, спаржа, шавель.

6.2. Необходимо помнить о том, что для эффективного роста, развития и цветения растения необходимо соблюдать фотопериодизм, оставлять растение от 4 до 8 часов без освещения, т.к. слишком длинный световой день может нарушить развитие цветочных почек, остановить образование завязи и формирование плодов. Световой день для взрослых растений не дол-

жен превышать 14 часов в сутки.

6.3. Для контроля времени работы светодиодной лампы «ФИТО» рекомендуется использовать следующие таймеры:

SQ1506-0001 Таймер розеточный ТРМ-01-30мин/24ч-16A (суточный) ТDМ;

SQ1506-0002 Таймер розеточный ТРЭ-01-1мин/7дн-20on/off-16A (недельный) TDM.

6.4. Свет и его спектральная составляющая являются важным фактором в развитии здорового растения, но не единственным. Также необходимо следить за составом почвы, температурой и влажностью воздуха, режимом полива, ориентируясь на общие рекомендации по выращиванию выбранной культуры.

#### 7. Сведения об утилизации

7.1. Лампы не представляют опасности для жизни и здоровья людей и для окружающей среды, не имеют в составе драгоценных материалов, поэтому подлежат утилизации после окончания срока службы обычным способом.

#### 8. Условия транспортирования и хранения

8.1. Транспортирование и хранение осущест- вляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69



8.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

8.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности не более 60%.

В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей.

#### 9. Гарантийные обязательства

9.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните. квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания. 9.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие. 9.3. Производитель устанавливает гарантийный срок эксплуатации 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239 и 1 год для артикула SQ0340-0237 со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

- 9.4. Во избежание возможных недоразумений сохранийте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).
- 9.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:
  - нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия:
  - действий третьих лиц;
  - ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами:
  - отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
  - неправильной установки и подключения из-
  - действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

#### 10. Ограничение ответственности

- 10.1. Производитель не несет ответственности
  - прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
    - возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки изделия

ELECTRIC

- либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.
- 10.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.
- 10.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.
- 10.4. Изделие подлежит обязательной проверке на работоспособность при продаже.



#### 11. Гарантийный талон

Лампа светодиодная «Фито» торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной к эксплуатации
Месяц и год изготовления указаны на корпусе изделия.
Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.
Дата продажи «
Место продажиШТАМП МАГАЗИНА
Подпись продавца
Претензий по внешнему виду и комплектности лампы не имею, с условиями эксплуатации и гаран тийного обслуживания ознакомлен:
Подпись покупателя
IDIA HEETRIC IDIA HEETRIC IDIA HEETRIC
Total Legiple Control of the Control

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ» 117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647 Телефон; +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14 info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

## TDM ELECTRIC

## RU Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип (серия), модель: Лампа светодиодная «ФИТО»
- 2. Область применения: в промышленности / в быту.
- 3. Основные технические характеристики и параметры: 18 Вт. 230 В, 50 Гц, -10 +45 °C
- 4. Правила и условия монтажа:

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации

 Правила и условия безопасной эксплуатации (использования): Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.

6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции: Обращаться по месту приобретения

7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный

срок: Лата изготовления « » 20 г

Срок службы не менее 30000 часов.

Гарантийный срок 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239.

8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними: Произведено под контролем правообладателя товарного знака

«TDM ELECTRIC» на заводе:

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501. Телефон: +86(577)88982822

Импортер:

Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603. 9. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации. 10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт. Упаковка

## KZ Төлқұжат

- 1. Өнім атауы, типі, үлгісі:
- Лампа светодиодная «ФИТО»
- 2. Қолдану саласы: өнеркәсіпте / тұрмыста. 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:
- 8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, -10 +45 °C. 4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.

- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:
- Бузбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:
- ып алған жерге жолығыңыз

7. Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі Кепілдік мерзімі 30000 сағат

Кепілдік мерзімі 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239. жыл.

8. Өндірушінің (уәкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты: TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу қ., Шифу көш., Синьи ғимараты,

А1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822 Импорттаушылар:

Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекенжайы: РЕ, 117405, қ. Мәскеу, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6,

кенсе 603 Қабылдау туралы күәлік: TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп

#### 10. Жиынтыктылык:

info@tdme.ru, info@tdomm.ru

- Бұйым.
- Төлқұжат. Орамы.
  - оченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647 Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14,

## AM Անձնագիր

- 1. Цриншդрширի шиվшипсир, иннищер, иппеце. Лампа светодиодная «ФИТО»:
- Ламіа съвгодиодная «ФУПО». 2. Կիրառման Էնազավառ. արդյունաբերությունում / կենցաղում։ 3. Վիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը. 8, 9, 18 թ., 230 в, 50 Ги, -10 +45 °C.
- 6, 9, 16 61, 250 6, 56 10, 12 15 16 16. 4. Մոնտաժման կանոններն ու պայմանները.
- Յամաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, պահանջում է հատուկ օգտահանություն։
- 5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու աայմանները,
- Չբանդել, չնետել, ջրի մեջ չընկոմել։ 6. Տեղեկու թյուններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու
- դեպքում.

դագրուն. Դիմել ձեռքբերման տեղը։ 7. ՝ Ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը. Ծառայության ժամկետը՝ ոչ պիտանելիության ժամկետը ոչ պակաս, քան Եռաշխիթային ժամկետը՝ 3000 ժամ

Երաշորթային տականող՝ 30000 մաս հուրոշե SQ340-0237, 2 года для Երաշվորջայինականու 1 год для артичута SQ340-0237, 2 года для 19. տարի։ 8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանում ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ. Արտարված 6 դործարանում՝ TOM ELECTRIC-ի պատվերով և

վերահսկորության ներքո. Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Зասցե. Չինաստան, քաղաք Վենչժոու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի,

գրասենյակ Ա1501: 3bp. +86(577)88982822

Ներմուծողներ. Ошнишинши шшишиншишининге пийсполенти «ТДМ Логистика», hwugtinվ: PF, քաղաքը Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», hwnl 6, gnwuthiwl 603.

ուսյում օ, դրասայաց օմ». 9. **Վկայական ընդունման մասին.** TDM ELECTRIC ապրանքանիչի արտադրանքն արտադրվել և ընդունվել է գործող սերնկիկական փաստաթղթերի,պետական չափորոշիչների շահագործման համար։ Հարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի

- 10. Կոմպլեկտավորություն.
- Ապրանք: անձնագիր։
- փաթեթավորում։

# КG Паспорт

- 1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели: Лампа светодиодная «ФИТО»
- Колдонуу тармагы: өнөр жайда / тиричиликте.
- 3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери: 8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, -10 +45 °C:
- 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:
- Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылат.

рек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизациялын **5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана** шарттары: Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат: Сатып алган жерге кайрылуу керек.

7. Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү Кепилдик мөөнөтү 30000 сааттанкем эмес

Кепилдик мөөнөтү 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239. жыл.

8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат: TDM ELECTRIC буйругмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе А1501.

Телефон: +86(577)88982822

Импорттоочулар:

Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: RF, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603. 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк: TDM ELECTRIC сода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн

милдеттуу талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу леп бекитипген

#### 10. Комплекттүүлүк: Буюм.

- Паспорт.
- Тангак.
- Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.